

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZIITING 1962-1963.

27 JUNI 1963.

WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen
der zelfstandigen.

1. - AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEREN VAN WINGHE EN EECKMAN
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 48.

1) In § 1, litera b) wijzigen als volgt:

« b) de afgevaardigde beheerder en de *adjunct afgevaardigde beheerder* van de Rijksdienst »,

2) In dezelfde § 1, derde lid, tweede regel, na de woorden « met uitzondering van de afgevaardigde beheerder », invoegen wat volgt: « *en de adjunct afgevaardigde beheerder* ».

3) § 2 van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« *Hij wordt bij het oeroullen van al zijn teken bijgestaan dooreen edjunct afgevaardigde beheerder die hem in geval van afwezigheid of beiet veruagt.* »

De afgevaardigde beheerder en de adjunct afgevaardigde beheerder ioorden, op oordracht van de Minister van Midendenstend, benoemd door de Koning die hun tuedde en hun stetuut veststelt. Zij mogen niet tot dezeliënde taalgroep behoren,

De functie van afgevaardigde beheerder en van edjunct afgevaardigde beheerder is onoereniqbeer met een politiek mandaat of met iedere endete bezoldigde sanctie of betrekking. »

J. VAN WINGHE.
P. EECKMAN.

Zie t

573 (1962-1963) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- ~ Nr' 2 tot 5: Amendementen,
- N° 6: Verslag,
- ~ Nr' 7 tot 9: Amendementen,

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1962-1963.

27 JUIN 1963.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de survie
des travailleurs indépendants.

1. - AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR MM. VAN WINGHE ET EECKMAN
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art.. 48.

1) Au § 1, modifier comme suit le littera b) :

« b) l'administrateur délégué et l'*administrateur délégué adjoint* de l'Office national ».

2) Au même § 1, 3^e alinéa, deuxième ligne, après les mots « à l'exception de l'*administrateur délégué* », insérer ce qui suit: « *et l'administretreur délégué adjoint* ».

3) Compléter comme suit le § 2 de cet article:

« *Il est assisté dans toutes ses fonctions par un edministrateur délégué adjoint, qui le remplace en cas d'absence ou d'empêchement.* »

SUR proposition du Ministre des Classes Moyennes, l'edministratreut délégué et l'edministretreur délégué adjoint sont nommés par le Roi, qui fixe leur traitement et leur statut. Ils ne peuvent appartenir au même groupe linguistique.

*Les fonctions d'*administrateur délégué* et d'*administrateur délégué adjoint* sont incompatibles avec l'exercice d'un mandat politique ou avec toute autre fonction ou emploi rémunérés.* »

Voir:

573 (1962-1963):

- N° 1 : Projet de loi,
- N° 2 à 5: Amendements.
- No 6: Rapport..
- N° 7 à 9: Amendements..

**II. - AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEWULF
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.**

Ar.2.

In § 2, het tweede lid aanvullen met wat volgt:

« Zij kan zich echter, in ieder geval, vrijwillig aan deze wet ondertoepen. »

VERANTWOORDING.

De bedoeling is de helpsters, waarvan men vermoedt dat *zij* later aanspraak zullen maken op pensioen VOOr een eigen loopbaan als zelfstandqe, de mogelijkheid te geven zich aan de pensioenwet te onderwerpen van 20 [aar af].

Het zal veelvuldig voorkomen dat helpsters, die op een landbouwbedrijf medewerken, het ene jaar loon op hun naam krijgen en het andere [aar niet (b.v. wanneer de helper soldaat is, huwt, een leercontract aanqaat, tijdelijk als loontrekende werkt, enz.).

In deze gevallen is de afwisselende aansluiting en de schorsing van het dossier praktisch niet bi] te houden omdat de pensioenkas pas na 3 jaar van de afwezigheid van inkomsten door het bestuur van de Belastingen op de hoogte wordt gesteld; op dat ogenblik zal het dan ook te laat zijn om over te schakelen naar de vrijwillige verzekering voor de pertoden van niet-onderworpenheid aan de pensioenwet voor zelfstandljen.

De onderworpenheid uitsluitend afhankelijk maken van de inkomsten aangegeven bij het Bestuur der Directe Belastingen lijkt daarom niet logisch omdat deze ftskale beschikklnqen een totaal andere strekking hebben dan een sociale wetgeving.

De vrijwillige verzekerinq (wet van 12 februari 1963) voor bepaalde [aren bij de aanvang geeft ons Inziens geen oplossing wanneer bedoelde personen normaal later in de regeling van de zelfstandigen zullen terechtkomen als helper met loon of als zelfstandige.

Vrle keuze zoals voor studieperiodes geeft de enige oplossing om aan de bedoelde personen een volledige loopbaan te verzekeren ..

Art. 7.:

In § 1, het voorlaatste lid wijzigen als volgt:

« De driemaandelijkse bijdraqe voorzien onder 1° mag niet kleiner zijn dan 375 frank tenzij het een helper of helpster betreft die de leeftijd van 30 jaar niet heeft beeteikt, in toek geval zij niet minder dan 250 frank mag bedteiken: deze bedoeld onder 2° mag 375 frank niet te boven gaan. »

VERANTWOORDING.

Er mag terecht een psychologische reactie verwacht worden vanwege de personen met geringe en Iktleve inkomsten ~ en dit niet alleen uit landbouwmtddens ~ tegen het pensioenontwerp,

Men zil de hldqren van het nieuwe stelsel vergelijken met deze van het hldiqne stelsel en daaruit afleiden dat de personen met geringe inkomsten in het nieuwe stelsel bljna het dubbel zullen betalen van hetgeen ze nu betalen. Zo deze mnlmlum-hldraqe voor bedrijfshoofden 'noq te verantwoordcn Is, dan is zij dit niet meer voor helpers aan wie gewoonlijk slechts een ftkief inkomen wordt toegewezen dat - zijn oorsprong vindt In ftskale beschikklnqen waar het hoofd 'Van' het bedrijf' dlkwls geen vat op heeft. Deze helpers kunnen hovendten tijdelijk met anderen op eenzelfde bedrijf aanwezig zijn,

In de meeste gevallen beginnen de helpers een zelfstandqe beroeps' bezlhed rond 30'Jaar' leeftijd. (Sociologisch onderzoek naar de sociale problematiek van de Vlaamse landbouw). Daarom wordt de mnlmlumbldraqe 'Van 250 fi slcchts voor de helpers tot de' leeftld van 30 [aar voorgesteld.

**IL - AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. DEWULF
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.**

Ar.2.

Au § 2, compléter le deuxième alinéa par ce qui suit:

« En tout cas, elle peut toutefois s'assujetti! volontairement à la présente loi. »

JUSTIFICATION.

Il s'agit de permettre aux aidantes dont on présume qu'elles prééndront par la suite à une pension pour une carrière propre de travailleur indépendant de s'assujettir dès l'âge de 20 ans, à la loi sur la pension.

Il arrivera à de multiples reprises que des aidantes occupées dans une exploitation agricole reçoivent l'une année un salaire à leur nom et n'en reçoivent pas l'année suivante (par exemple, lorsque l'aidant est soldat, se marie, conduit un contrat d'apprentissage, travaille provisoirement en qualité de salarié, etc.).

Dans ces cas, il est pratiquement impossible de tenir à jour les changements d'affiliation et de suspendre la tenue du dossier parce que l'administration des contributions n'informe la caisse de pension que trois ans après l'absence de revenus. A ce moment, il sera dès lors trop tard d'envisager le passage à l'assurance libre pour les périodes de non-assujettissement à la loi sur la pension des travailleurs indépendants.

Faire dépendre l'assujettissement uniquement des revenus déclarés à l'administration des contributions directes ne nous semble dès lors pas logique, parce ce que ces dispositions fiscales ont un but tout à fait différent de celui d'une législation sociale.

A notre avis, le système de l'assurance libre (loi du 12 février 1963) pour certaines années, de début ne résout rien, si les personnes en question passent par après normalement dans le régime des travailleurs indépendants en qualité d'aides salariées ou en qualité de travailleurs indépendants.

Comme pour les périodes d'études, le libre choix est la seule solution qui permette d'assurer une carrière complète à ces personnes.

Art.7.

Au § 1, modifier l'avant-dernier alinea comme suit:

« La cotisation trimestrielle prévue au 1° ne peut être inférieure à 375 francs, à moins qu'il ne s'agisse d'un aidant ou d'une sidente n'ayant pas atteint l'âge de 30 ans, auquel cas elle ne peut être inférieure à 250 francs; celle qui est visée au 2° ne peut dépasser 375 francs.

JUSTIFICATION.

Une réaction psychologique contre le projet de pension peut être attendue à bon droit des personnes à revenus modestes ou fictifs ~ et ceci pas seulement dans les milieux agricoles.

Les cotisations du nouveau régime seront comparées à celles du régime actuel et on en conclura que, dans le nouveau régime, les personnes à revenus modestes paieront presque le double de ce qu'elles payent actuellement. Si cette cotisation minimum est encore justifiable dans le cas des chefs d'exploitation, elle ne l'est plus dans celui des aidants qui, d'habitude, ne se voient attribuer qu'un revenu fictif, par suite de dispositions fiscales sur lesquelles le chef d'exploitation n'a souvent aucune prise. En outre, ces aidants peuvent être plusieurs être provisoirement occupés avec d'autres dans la même exploitation.

Dans la plupart des cas, les aidants commencent à exercer une activité professionnelle indépendante vers l'âge de 30 ans. (Enquête sociologique sur les problèmes sociaux de l'agriculture flamande). Voilà pourquoi La cotisation minimum de 250 francs n'est proposée pour les aidants que jusqu'à l'âge de 30 ans.

Art II..

§ 1 aanvullen met een derde lid dat luidt als volgt:

« In afwijking van artikel 6 lean de Koning bepelen dat de bedrijfsinkomsten van een latet dienstijer tot grondslag van de berekening der bijdragen mogen worden genomen, ieneinde rekening te kunnen houden met de oermindering van bedrijf of de gedeeltelijke stopzetting van de zelfstandige bezigheid op de ingangsdatum van de pensioenrechten, »

VERANTWOORDING,

De normale regel volgens artikel 6 ts, dat de bijdragen berekend worden op de inkomsten van 3 jaar vroege.

Dit brengt mee dat zelfstandigen die hun bedrijf op 65 jaar verminderen of hun zelfstandige bezigheid gedeeltelijk stopzetten, nog 3 jaar na de pensioenleeftijd de solidariteitsbijdragen zouden betalen op de inkomsten van het bedrijf voor de vermindering, of de gedeeltelijke stopzetting.

Wat de landbouw betreft, kan de controleur der belastingen bij vermindering van oppervlakte onmiddellijk een herberekening van het inkomen maken, op grond van de forfaitaire aanslag per ha.

Wat de andere zelfstandigen betreft, kan de herberekening gebeuren op het ogenbliek van het onderzoek naar de bestaansmiddelen, wanneer bepaalde activiteiten volledig zijn stopgezet en andere niet.

Art. 40.

1) In § 1, het 1^o weglaten.

2) In dezelfde § 1, 2^o, eerste lid, na de woorden « de aanvraager » de woorden «en niet in het bedrijf geïnvesteerd » invoegen.

VERANTWOORDING,

Het is niet logisch dat men voor gronden in elgends en bedrijfsgebouwen die door de aanvraager zelf uitgebaat worden, zou aanrekenen :

én de bedrijfsinkomsten;
én het kadastraal inkomen,

Immers win 1 januari 1962 af Is de aftrek inkomen van inkomen vervangen door een aftrek belasting van belastiq zodat de bedrijfsinkomsten voor bewerkte eigendommen hoger zijn dan deze voor gehuurde goederen omdat bij deze laatste de huurprijs mag afgetrokken worden. Het onlogisch gevolg zou trouwens zijn dat men er voordeel bij zou doen de gronden 'of bedrijfsgebouwen die men in eigendom bezit, te verhuren en andere gronden of bedrijfsgebouwen in huur te nemen om vrider uit te baren na de pensioenleeftijd.

3) In dezelfde § 1;3^o, de woorden weglaten « 3/4 van de werkelijke huurprijs met als minimum »,

VERANTWOORDING,

Het kadastraal inkomen, niet de herschatting, vertegenwoordigt immers 3/4 van de werkelijke huurprijs (voor gebouwen) en 9/10 (voor gronden),

Indien men 3/4 van de werkelijke huurprijs behoudt, zal dit meebrengen dat de controleur, der belastingen bij het onderzoek naar de bestaansmiddelen een geschreven huurcontract zal eisen met als gevolg: valse huurcontracten om aan een hoge berekening te ontsnappen. Het doel: de bestaansmiddelen te berekenen op het werkelijk inkomen, zal niet bereikt worden, en de ongelijkheid in behandeling zal de fraude in de hand werken,

4) In § 2, vierde regel, tussen de woorden « zijn cchriogenoot » en de woorden « geacht verhuurd te zijn » invoegen wat volgt t « met uitzondering van lendgebotouen »,

Art 11.

Completer le § 1 par un troisième alinéa, libellé comme suit:

« Par dérogation à l'article 6, le Roi peut prévoir que les revenus professionnels d'un exercice ultérieur pourront servir de base au calcul des cotisations, pour qu'il puisse être tenu compte de la diminution de l'activité ou de l'arrêt partiel de l'activité en qualité de travailleur indépendant à la date de l'ouverture du droit à la pension, »

JUSTIFICATION.

En vertu de l'article 6, la règle normale consiste à calculer les cotisations sur la base des revenus du penultième exercice fiscal qui précède l'année pour laquelle est due la cotisation,

Il en résulte que les travailleurs indépendants, qui, à l'âge de 65 ans, réduisent l'importance de leur entreprise ou arrêtent partiellement leur activité en qualité de travailleur indépendant, continueront encore à payer les cotisations de solidarité pendant 3 ans après avoir atteint l'âge de la pension, sur les revenus de l'entreprise antérieure à la diminution de l'activité ou de l'arrêt partiel de celle-ci.

En ce qui concerne l'agriculture, le contrôleur des contributions peut, en cas d'une diminution de superficie, faire immédiatement un nouveau calcul du revenu, sur la base de l'imposition forfaitaire par hectare,

En ce qui concerne les travailleurs indépendants, le nouveau calcul peut se faire au moment de l'enquête sur les ressources, lorsque certaines activités ont été arrêtées complètement et d'autres pas,

Art.. 40.

1) Au § 1^o, supprimer le 1^o+

2) Au même § 1^o, 2^o, premier alinea, insérer à la suite du mot « demander » les mots: « et non-investis ,dans l'exploitation ».

JUSTIFICATION,

Il serait illogique de porter en compte, pour les terrains et les immeubles à usage professionnel dont le demandeur est propriétaire et qu'il exploite lui-même,

et les revenus professionnels;
et le revenu cadastral .

Depuis le 1^o janvier 1962 en effet, la deduction du revenu est remplacée par une déduction « impôt de l'impôt », si bien que les revenus professionnels provenant de propriétés exploitées sont supérieurs à ceux d'immeubles pris en location, parce que pour ces derniers, le loyer peut être déduit. L'absurde conséquence d'une telle mesure serait d'ailleurs que tout propriétaire aurait avantage à donner en location les terrains ou bâtiments à usage professionnel qu'il possède et à louer lui-même d'autres terrains ou des bâtiments à usage professionnel en vue de continuer l'exploitation après l'âge de la retraite.

3) Au même § 1Ct, 3^o, supprimer les mots: «les 3/4 du revenu locatif réel et au moins »,

JUSTIFICATION.

Le revenu cadastral, suite à sa réévaluation, correspond en effet aux 3/4 de loyer réel des bâtiments et aux 9/10 des terrains,

Le maintien des 3/4 du loyer réel amènerait le contrôleur des contributions, lors de l'enquête sur les ressources, à exiger la production de baux écrits, d'où l'apparition de baux de location falsifiés en vue d'échapper à lourdes taxations. Le but poursuivi, qui est de calculer les ressources d'après les revenus réels, ne se trouverait pas atteint et la disparité, apparaissant dans les taxations, favoriserait la fraude fiscale.

4) Au § 2, troisième ligne, entre le mots: «sont» et le mot: «censés», insérer ce qui suit: «exception faite des immeubles ruraux ».

VERANTWOORDING,

Dikwijls worden bij stopzetting van het landbouwbedrijf alleen de gronden verhuurd en hebben de bedrijfsgebouwen praktisch geen waarde meer. Deze bedrijfsgebouwen werden bij de perekwatie van de kadastrale inkomen als « landgebouwen » gerangschikt en volgens bijzondere foefataire normen geschat.

Art. 42,

In § 1, het eerste lid aanvullen met wat volgt :

« De toepassing van deze regel mag evenwel niet tot gevolg hebben dat bij een uscendentenoetdeling voor de onroerende goederen, een inkomen in rekening wordt gebracht die hoger is dan het inkomen dat bij oerhutting zou uiteerhouden uiordeti. »

VERANTWOORDING.

Het ontwerp schafft de speciale vrijstelling af bij afstand van goede en stelt een afstand aan, niet gelijk met een vreemdriek onder hezwarend titel.

Daarbij wordt echter uit het oog verloren dat tijdige ascendentenverdeling als gezonde familiale regeling en economisch wenselijke maatregel door deze bepalingen ten zeerste kan belemmerd worden.

Om dit eeuvel te vermijden en op de familiebedrijven de generatiewisseling en meteen de aanpassing en modernisering ervan te bevorde, is het noodzakelijk dat de ascendentenverdeling geen nadelige gevolgen inzake pensioenrechten zou medebrengen.

JUSTIFICATION.

Seuls les terrains sont, après arrêt de l'exploitation agricole, fréquemment donnés en location, tandis que les bâtiments d'exploitation perdent pratiquement toute valeur. Lesdits bâtiments d'exploitation ont, à la suite de la péréquation des revenus cadastraux, été rangés dans la catégorie des « immeubles ruraux » et évalués conformément à des normes forfaitaires spéciales.

Art.42.

Au § 1, compléter le premier alinéa par ce qui suit:

« L'application de cette règle ne peut cependant pas avoir pour conséquence qu'en cas de partage d'ascendants, il serait porté en ressources, pour les biens immobiliers, un revenu supérieur au revenu dont il serait tenu compte en cas de location. »

JUSTIFICATION.

Le projet supprime l'exonération spéciale en cas de cession de biens et met sur le même pied une cession à titre gratuit et une cession à titre onéreux,

Ce faisant on perd cependant de vue qu'un partage d'ascendants, fait en temps utile et constituant ainsi un sain arrangement familial et une mesure économiquement souhaitable, peut être sérieusement entravé par ces mesures.

Afin d'éviter cet inconvénient et de promouvoir dans les entreprises familiales le passage de l'une génération à l'autre, et du coup leur adaptation et leur modernisation, il est nécessaire que le partage d'ascendants n'entraîne pas des conséquences négatives en matière de droits à la pension,

M. DEWULF,
J. VAN DEN EYNDE,
A. LAVENS,
Mej. G. DEVOS,
E. COOREMAN,
A. DE NOLF,

III. ~ AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. DISCRY
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

III ~ AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DISCRY
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMIS?OE.

Art., 2.

Au 9 2, remplacer le Z^e alinéa par ce qui suit:

« L'eidente devrait pouvoir être essujettie, même si aucun revenu n'est déclaré du chef de son activité d'eidenie, »

JUSTIFICATION,

Les barèmes foefataires agricoles empêchent dans certains cas qu'un salaire soit déclaré; il convient de permettre à ces aidantes, qui ne se marieront peut-être pas, de se constituer une carrière complète dans le régime des indépendants,

Art.5.

Compléter comme suit le § 4 de cet article:

« Lorsqu'il est mis fin à l'affection d'un immeuble avec effet rétroactif à une date à laquelle la loi du 30 juin

Art., 2.

Au § 2, het tweede lid vervangen door wat volgt:

« De helpster zou onderoorpen moeten kunnen zijn, ook al is geen inkomst aangegeven uit hoolde van haar activiteit als helpstet, »

VERANTWOORDING.

De foefataire landbouwloonschalen maken het in sommige gevallen onmogelijk om een loon aan te geven; bedoelde helpsters, die misschien niet zullen huwen, dienen in de gelegenheid te worden gesteld om tot een volledige loopbaan te komen.

Art.5.

§ 4 van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Wanneer aan de eanioending van een ontoerend goed met teruquierende krecht een einde moet worden gemaakt op een

1956 était applicable, la prime unique relative à la période couverte par ladite loi peut être calculée sur base de cotisations réduites en fonction du montant des revenus professionnels. »

JUSTIFICATION.

En vertu de la circulaire que les services de pension du Ministère, conjointement avec les services de l'Office National des Pensions pour Travailleurs Indépendants, ont adressée aux Caisses de Pension le 20 décembre 1961, le montant de la prime unique pour la période se terminant le 31 décembre 1959 doit être calculé sans tenir compte d'une réduction éventuelle des cotisations en fonction des revenus.

Cette décision est basée sur le fait que la loi du 30 juin 1956 contient le principe du versement de cotisations pleines, les réductions étant facultatives. En matière d'affectation d'immeubles, les capitaux garantis devaient permettre de fixer la rente maximum constituée par des versements maxima.

Ce principe a été fortement battu en brèche par des dispositions administratives d'abord, réglementaires ensuite, légales enfin. L'article 69, § 4, de la loi du 28 mars 1960 permet en effet aux réfractaires totaux de demander à l'heure actuelle encore, le bénéfice des réductions prévues par la loi du 30 juin 1956.

Celui qui a donc affecté un immeuble, se conformant ainsi immédiatement à la loi, et qui, maintenant, veut mettre fin à cette affectation, se voit placé dans une situation moins favorable que celle qui est réservée aux « réfractaires complets ». Il y a là, me semble-t-il, quelque chose qui heurte l'équité. Par ailleurs, c'est souvent un besoin immédiat et imprévu de liquidités qui poussent les travailleurs indépendants à mettre fin à l'affectation. Quand on considère le montant des cotisations maxima fixées par la loi du 30 juin 1956 et le capital qu'il faut constituer en fonction de ces cotisations, le prix de vente des immeubles se voit amputé d'une somme parfois considérable, ce qui risque de mettre le travailleur indépendant intéressé dans une position difficile pour la continuation de son exploitation.

Si l'on veut tenir compte du petit nombre de travailleurs indépendants qui ont affecté un immeuble et, parmi ceux-ci, du très petit nombre de ceux qui veulent mettre fin à cette affectation, on arrive à la conclusion que les charges financières résultant, pour l'Office National des Pensions pour Travailleurs Indépendants, du calcul de la prime unique en tenant compte des réductions ne devraient pas être très importantes.

Art. 8.

1) Au § 1^{er} 1^{er} alinéa, 6^e ligne, remplacer les mots « visés à l'article 6 » par les mots: « *recueillis au cours de l'année pendant laquelle les deux activités ont été exercées simultanément* ».

2) Entre les 2^e et 3^e alinéas, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

«Lorsque le mari est engagé dans les liens d'un contrat de louage de services ou est soumis à un statut, les revenus provenant de l'exercice d'une activité entraînant l'assujettissement de la présente loi sont censés être recueillis par lui-même, s'ils sont déclarés au nom de son épouse.»

JUSTIFICATION.

1. En vertu du § 3 de l'article 8, les cotisations de solidarité visées par cet article « n'ouvrent pas le droit aux prestations prévues par la présente loi ».

La référence aux revenus « visés à l'article 6 » donnera souvent lieu à des solutions inadéquates; cet article 6 renvoie, en effet, « au » pénultième exercice fiscal qui précède l'année pour laquelle la cotisation est due ».

Imaginons que le « complémentaire » va voir sa cotisation fixée en fonction de revenus recueillis trois ans plus tôt. versera une cotisation établie de la sorte et s'entendra dire que cette cotisation ne peut être prise en considération pour l'octroi d'avantages gratuits et pour la justification de sa carrière?

datum waarop de wet !Jan 30 juni 1956 van toepassing uses, mag de enige premie »oor de door genoemde wet gedepte periode uorden berekend op basis van bijdragen welke cerminderd zijn volgens het bedrag der bedrijfsinkomsten. »

VERANTWOORDING.

Volgens de omzendbrief welke de pensioendiensten van het Ministerie sieren met de diensten van de Rijksdienst voor de pensioenen der zelfstandigen op 20 decembre 1961 aan de pensioenkassen hebben gezonden, moet het bedrag van de enige premie voor de op 31 decembre 1959 eindigende periode worden berekend zonder rekenlnq te houden met een eventuele vermindering van de bijdragen volgens de inkomsten.

Deze bestissing berust hierop dat de wet van 30 juni 1956 in principe voorschrijft volledige bijdragen te storten, terwijl verminderingen facultatief zijn. Met betrekking tot de aanwendinq van onroerende goederen moet men de gewaarborgde kapitalen het mogelijk maken de door maximumstortingen gevaste maximum vast te stellen.

Het desbetreffende beginsel is goeddeels ontzenuwd geworden, eerst door administratieve, vervolgens door bestuursrechtelijke, en tenslotte door wettelijke maatregelen. Artikel 69, § 4, van de wet van 28 maart 1960 staat immers toe dat de personen die zich volledig in regel willen stellen met hun verplichtingen, ook thans nog het voordeel van de bijdragen volgens de wet van 30 juni 1956 vastgestelde verminderde stortingen kunnen genieten.

Derhalve verkeert degene die een onroerend goed heeft aangewend, en zich dus onmiddellijk in regel heeft gesteld met de wet, en die thans een einde aan deze aanwending wil maken, in een minder gunstige toestand dan degene die zich volledig in regel willen stellen met hun verplichtingen. Zulks lijkt mij onbijllijk. Bovendien worden de zelfstandigen dikwijls door een onmiddellijke en onvoorzien behoefte aan geld ertoe aangespoeld de aanwending stop te zetten. Wanneer men het bedrag van de maximum bijdragen, die door de wet van 30 juni 1956 zijn vastgesteld, en het kapitaal dat moet worden gevormd op grond van deze bijdragen in aanmerking neemt, dan blijkt de verkoopprijs van de onroerende goederen vaak heel wat minder te bedragen, wat de zelfstandigen in een positie drieqt te plaatsen die de voortzetting van zijn bedrijf moeilijk maakt.

Wil men rekening houden met het kleine aantal zelfstandigen die een onroerend goed aangewend hebben en, onder hen, met het uiterst kleine aantal van degenen die een eind aan deze aanwending willen maken, dan komt men tot de conclusie dat de financiële lasten die voor de Rijksdienst voor Pensioenen der Zelfstandigen uit de berekening van de enige premie voortspruiten, rekening houdend met de verminderde stortingen, niet zeer belangrijk zouden zijn.

Art. 8.

1) In § 1, lid 1.^{er} en 6^e, de woorden « bedoeld in artikel 6 » vervangen door de woorden « *ontuengen in de loop van het jaar, gedurende hetwelk beide bezigheden tegelijkertijd werden uitgeoefend* ».

2) Tussen het tweede en het derde lid, een nieuw lid invoegen, dat luidt als volgt:

« Indien de echtgenoot overbonden is door een contract van dienstoefening of onderoerpen is aan een steluitvoering, worden de inkomsten oortuloeind uit de bezigheid die esnleidlnq geeft tot ondertoerping aan deze toet, geacht door hem zelf ontogen te zijn. indien ze op naam van zijn echtgenote worden aangegeven. »

VERANTWOORDING.

1. Krachtens artikel 8, § 3, openen de blj dit artikel bedoelde solddateitsbijdragen « geen recht op de door deze wet voorzien uitkeringen ».

De verwijzlnq naar de Inkomisten, « bedoeld in artikel 6 », zal vaak tot ongepast oplossingen leiden: artikel 6 verwijst immers op zijn beurt naar « het voorlaatste dienstjaar dat het jaar voorafgaat waarvoor de bijdrage verschuldigd is ».

Is het denkbaar dat de bijdrage van degene, die een «bijberoep » uitvoert, vastgesteld wordt op grond van Inkomsten, die, hl) die jaar vroeger ontvangen heeft, dat de aldus bepaalde bijdrage werkelijk gestort wordt en dat uiteindelijk blijkt dat deze bijdrage niet in aanmerking kan komen voor de toekenning van kosteloze voordeelen noch als bewijs van zjn beroepsloopbaan

Dira-t-on que la cotisation sera ramenée à 125 francs si les revenus de référence dépassent 30.000 francs? Comment justifier cette limitation? Nous ne voyons pas de justification possible.

Il faut se placer, pour résoudre cette question, dans l'unique perspective de l'année pendant laquelle les deux activités ont été exercées simultanément et considérer, chaque fois, et pour l'établissement de la cotisation, que l'on se trouve en présence d'un début d'activité. On nous objectera peut-être que c'est compliquer le travail administratif.

Nous répondrons que les cas ne sont pas très nombreux mais surtout, qu'une complication administrative se justifie lorsqu'elle permet de donner satisfaction à la fois à la logique et à l'équité.

~ A la logique: les revenus de l'antépénultième exercice fiscal ne peuvent avoir aucune incidence sur la situation de quelqu'un qui devient complémentaire.

~ A l'équité: un assujetti ne peut être appelé à verser une cotisation supérieure à ce qu'il a réellement gagné, surtout lorsque cette cotisation n'ouvre pas le droit aux prestations prévues par la loi.

2. On objectera que le choix en matière fiscale doit sortir toutes ses conséquences; que le système proposé entraînera une perte en recettes de «solidarité»; la cotisation versée par les petits complémentaires étant minime alors que la cotisation versée par les femmes est destinée à concurrence de la moitié à la solidarité.

Nous voulons bien admettre le bien fondé de cette objection à court terme.

Mais à plus long terme, nous croyons que le système actuel grèvera lourdement le budget du régime,

A l'encontre des petites cotisations versées par les complémentaires, les cotisations versées par les femmes, souvent peu élevées, vont ouvrir le droit aux prestations prévues par la loi; le régime devra intervenir sous forme d'avantages gratuits chaque fois que la pension d'isolé du régime des indépendants sera supérieure à la différence entre la pension ménage et la pension d'isolé du régime des salariés.

Le but de l'amendement est donc de ne pas grever à long terme le budget du régime des indépendants,

Art. II.

1) Au § 1^v, in Hile du 1^{er} alinéa, remplacer le montant de « 12.500 francs » par ce qui suit: « 36.500 francs 011,24,000 francs selon qu'il s'agit d'un homme marié ou d'une femme isolée ».

2) Au même § le¹, 2^e alinéa, remplacer le montant de « 12500 francs » par les mots: « les montants fixés à l'alinéa précédent ».

JUSTIFICATION,

L'article 23 fixe le montant de la pension à 24.000 francs ou à 16.000 francs.

L'article 36 fixe le montant immunisé des ressources à 12.500 francs ou à 8.000 francs.

Si l'on doit admettre qu'une cotisation soit due par ceux qui ont atteint l'âge normal de la pension (cette question pourrait être discutée) on ne conçoit pas que cette cotisation soit due par ceux qui ont des revenus inférieurs au montant cumulé de la pension et du maniant immunisé des ressources: agir autrement reviendrait à inciter les intéressés à demander leur pension après avoir cessé leur activité, ce qui risquerait encore d'alourdir les charges du régime.

Art. 17.

Remplacer les mots « à compter du 1^{er} janvier qui suit l'année pour laquelle elles sont dues » par les mots « il compte! de la mise à l'assujetti, de l'affilier à une Caisse de Pension ».

Zal de bijdrage vermindert worden tot 125 frank, indien de referentie-inkomsten 30.000 frank overschrijden? Hoe is deze beperking te rechtvaardigen? Wil zien niet in hoe zij kan worden verantwoord?

Om dit probleem op te lossen mag men het alleen beschouwen in het perspectief van het jaar, gedurende hetwelk belde bezighede te tegelijkertijd uitgeoefend en ervan uitgaan dat men voor de bepaling van de bijdrage, telkens staat voor het begin van een bezigheid. Daartegen zal men wellicht opwerpen dat wij het werk van het bestuur bemoetlijken.

Ons antwoord luidt dat die gevallen niet erg talrijk zijn, maar vooral dat een administratieve moeilijkheid verantwoord is, wanneer ze ons in staat stelt zowel aan de eisen van de logica als van de billijkheid te beantwoorden.

~ Van de logica: de inkomsten van het derde belastingjaar mogen volstrekt geen weerslag hebben op de toestand van iemand die beoefenaar van een beroep wordt.

~ Van de billijkheid: een onderworpene mag niet verplicht worden een bijdrage te betalen die hoger is dan het bedrag dat hij werkelijk verdient heeft vooral wanneer deze bijdrage geen recht opent op de bij de wet bepaalde uitkeringen.

2. Men zal opwerpen dat de keuzes in belastingszaken haar volle uitwerking moet hebben; dat de voorgestelde regeling een verminderde opbrengst inzake «solidariteitsbijdragen» zal met zich brengen; de bijdrage gestort door degenen, die een bijkomende bezigheid van weinig belang uitoefenen, is geang, terwijl de bijdragen van de vrouwen ten behoeve van de helft bestemd is voor de tak «solidariteit».

Wij geven toe dat deze opmerking, op korte termijn, gebaseerd is,

Maar over een langere termijn beschouwd, menen wij dat de huidige regeling zwaar op de begroting van het stelsel zal drukken.

In tegenstelling met de kleine bijdragen, gestort door de personen die een bijkomende bezigheid uitoefenen, zullen de bijdragen van de vrouwen ~ in vele gevallen gaan het om geringe bijdragen ~ recht geven op de bij de wet bepaalde uitkeringen, er zal van de onderhavige regeling een tegemoetkoming worden gevonden in de vorm van kosteloze voordelen, telkens het pensioen van een alleenstaande volgens de pensioenregeling voor zelfstandigen hoger ligt dan het verschil tussen het pensioen voor een gezin en het pensioen van een alleenstaande bij de pensioenregeling voor loontrekenden,

Het amendement strekt ertoe de begroting van het regime voor zelfstandigen op lange termijn niet te bewaren.

Art.. 11.

1) In § 1, in fine van het eerste lid, het bedrag « 12.500 frank » vervangen door wat volgt: « 36.500 frank oj 21.000 frank, naargelang het een gehuwd man, respectueel een eenleensteend persoon betreft ».

2) In dezelfde § 1 in het 2^{de} lid, het bedrag van « 12.500 frank » vervangen door de woorden: « de in het voor-gaande lid oestgestelde bedragen »,

VERANTWOORDING.

Artikel 23 stelt het bedrag van het pensioen op 21.000 frank of op 16.000 frank vast.

Artikel 36 stelt het vrijgestelde bedrag van de bestaansmiddelen vast op 12.500, resp. 8.000 frank.

Gegeven dat een bijdragel. verschuldigd is door degéén die de normale pensioenleeftijd bereikt hebben ~ hoewel zulks betwist kan worden ~ dan zien men niet in dat deze bijdrage dient te worden betaald door personen met een inkomen dat lager ligt dan de sarnengevocde bedragen van het pensioen en het vrijgestelde deel der bestaansmiddelen: ~ zonlet zouden de belanghebbenden ertoe aangezet worden hun pensioen aan te vragen na hun heropwerkzaamheid te hebben stopgezet, wat de lasten van de regeling nog zou doen toenemen.

Art.. 17.

De woorden «vanaf de 1^{ste} januari die volgt op het jaar waarvoor zij verschuldigd zijn» vervangen door de woorden «cene] de aan de oersekete[in]plici[li]qe toege-zonden eenmening tot eansluiting bij het Pensioenfonds»,

JUSTIFICATION.

Nous sommes dans un domaine social dans lequel une partie des prestations est réglée suivant le système de la capitalisation.

Un réfractaire, après cinq ans, pourra-t-il se mettre en règle? On répondra que oui car on peut toujours renoncer à la prescription acquise. Mais dans ce cas, ne l'outrera-t-il invoquer la prescription pour une partie de la cotisation? pour la partie destinée à la solidarité?

Nous craignons que cette possibilité existe. Nos craintes justifient notre amendement.

Art. 21.

Supprimer le § 3 de cet article.

JUSTIFICATION.

Exiger la justification de la qualité de travailleur indépendant pendant au moins 185 jours par an conduira inévitablement à des difficultés quasiment insurmontables.

Quid par exemple des activités saisonnières qui entraînent l'assujettissement? Quid de l'activité dont celui qui examine la demande prétendrait qu'elle n'a nécessité que deux heures par jour?

Ne conviendrait-il pas de dire plutôt que les éléments de preuve fournis doivent établir que l'activité a dû être exercée normalement?

Art. 29.

Au Iode cet article, après ici mots « lorsqu'elle se remarie » insérer les mots: « ou lorsqu'elle s'établit en ménage ».

JUSTIFICATION.

"Telle qu'elle est conçue, la disposition visée pourrait favoriser le concubinage, ce qui est contraire à notre droit des personnes.

VERANTWOORDING.

Wij hebben hier te maken met een sociaal stelsel, waarbij een deel van de uitkeringen vereffend wordt volgens het kapitalisatiesysteem.

Zal een bijdrageplichtige, die zijn bijdrage weigert te betalen, zich na vijf jaar nog in regel kunnen stellen? Daarop zal bevestigend geantwoord worden, want men kan altijd afzien van de verworven vergaring. In dat geval is het echter de vraag of hij de vergaring niet kan inroepen voor een deel van de bijdrage? voor het deel dat voor de solldariteit bestemd is?

Wij vrezen dat zulks mogelijk zal zijn. Ingevolge deze vrees is onderstand amendement ontstaan.

Art. 21.

§ 3 van dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

De verplichting het bewijs te leveren dat men gedurende ten minste 185 dagen werkzaam is geweest als zelfstandige zal onvermijdelijk aanleiding geven tot scher onoverkomelijke moeilijkheden.

Quid bij voorbeeld met de selzoenarbeid die de verzekeringsplicht met zich brengt? Wat met de bezigheid welke door diegene die de aanvraag onderzoekt wordt beschouwd als hebbende slechts twee uren per dag vereist?

Zou men niet beter bepalen dat uit de overgemaakte bewijskrachtige elementen moet blijken dat de bezigheid op normale wijze uitgeoefend werd?

Art. 29.

In het 1^e van dit artikel, na de woorden « wanneer zij hertrouwt » de woorden « of een huishouden opzet » invloegen.

VERANTWOORDING.

Zoals bedoelde bepaling onder woorden gebracht werd, zou zij het concubinaat, dat strjdlyk is met ons personenrecht, in de hand kunnen werken.

J~DISCRY..